

Richtlijn nr. EG	Benaming		Publikatieblad
2001/100/EG	Richtlijn 2001/100/EG van het Europees Parlement en de Raad van 7 december 2001 tot wijziging van Richtlijn 70/220/EEG inzake de onderlinge aanpassing van de wetgevingen der lid-Staten met betrekking tot maatregelen tegen luchtverontreiniging door emissies van motorvoertuigen.	L 16	18.01.2002
2001/116/EG	Richtlijn 2001/116/EG van de Commissie van 20 december 2001 tot aanpassing aan de stand van de techniek van Richtlijn 70/156/EEG van de Raad inzake de onderlinge aanpassing van de wetgevingen van de lid-Staten betreffende de goedkeuring van motorvoertuigen en aanhangwagens daarvan.	L 18	21.01.2002

**Art. 2.** Le présent arrêté entre en vigueur le premier jour du premier mois qui suit celui au cours duquel il aura été publié au *Moniteur belge*.

**Art. 3.** Notre Ministre de la Mobilité et des Transports est chargée de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 30 décembre 2002.

ALBERT

Par le Roi :

La Ministre de la Mobilité et des Transports,  
Mme I. DURANT

**Art. 2.** Dit besluit treedt in werking de eerste dag van de eerste maand volgend op die gedurende welke het in het *Belgisch Staatsblad* is bekendgemaakt.

**Art. 3.** Onze Minister van Mobiliteit en Vervoer is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 30 december 2002.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Mobiliteit en Vervoer,  
Mevr. I. DURANT

#### MINISTERE DE LA DEFENSE

F. 2003 — 513

[2003/07029]

**27 DECEMBRE 2002.** — Arrêté royal modifiant l'arrêté royal du 7 avril 1959 relatif à la position et à l'avancement des officiers de carrière

ALBERT II, Roi des Belges,  
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi du 1<sup>er</sup> mars 1958 relative au statut des officiers de carrière et des officiers de réserve des forces armées, notamment l'article 8, § 2, alinéa 4, modifié par la loi du 22 mars 2001;

Vu l'arrêté royal du 25 avril 1996 portant exécution de la loi du 11 juillet 1978 organisant les relations entre les autorités publiques et les syndicats du personnel militaire des forces terrestres, aériennes et navales et du service médical, notamment l'article 2, alinéa 2, remplacé par l'arrêté royal du 29 octobre 2001;

Vu l'avis de l'Inspecteur des Finances, donné le 20 décembre 2002;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat, coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1<sup>er</sup>, alinéa 1<sup>er</sup>, remplacé par la loi du 4 juillet 1989 et modifié par la loi du 4 août 1996;

Vu l'urgence;

Considérant qu'il importe que certaines fonctions à caractère international de la nouvelle structure unique des forces armées mise en place le 1<sup>er</sup> janvier 2002, puissent être à tous moments occupées par un officier général, tel que fixé dans les tableaux organiques;

Considérant que le chef de la division « synthèse - lessons learned - coordination » du département d'état-major opérations et entraînement occupe une fonction qui présente un caractère international incontestable, vu ses responsabilités dans le traitement des enseignements relatifs aux opérations et entraînements organisés dans un contexte international, dans le cadre des alliances dont la Belgique est membre ou en vertu des engagements internationaux auxquels la Belgique a souscrit;

#### MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING

N. 2003 — 513

[2003/07029]

**27 DECEMBER 2002.** — Koninklijk besluit tot wijziging van het koninklijk besluit van 7 april 1959 betreffende de stand en de bevordering van de beroepsofficieren

ALBERT II, Koning der Belgen,  
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet van 1 maart 1958 betreffende het statuut van de beroepsofficieren en van de reserveofficieren van de krijgsmacht, inzonderheid op artikel 8, § 2, vierde lid, gewijzigd bij de wet van 22 maart 2001;

Gelet op het koninklijk besluit van 25 april 1996 tot uitvoering van de wet van 11 juli 1978 tot regeling van de betrekkingen tussen de overheid en de vakbonden van het militair personeel van de land-, de lucht- en de zeemacht en van de medische dienst, inzonderheid op artikel 2, tweede lid, vervangen bij het koninklijk besluit van 29 oktober 2001;

Gelet op het advies van de Inspecteur van Financiën, gegeven op 20 december 2002;

Gelet op de wetten op de Raad van State, gecoördineerd op 12 januari 1973, inzonderheid op artikel 3, § 1, eerste lid, vervangen bij de wet van 4 juli 1989 en gewijzigd bij de wet van 4 augustus 1996;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat het van belang is, dat bepaalde functies met een internationaal karakter van de nieuwe eenheidsstructuur van de krijgsmacht, in plaats gesteld op 1 januari 2002, onophoudelijk bekleed zouden kunnen worden door een opperofficier, zoals bepaald in de organieke tabellen;

Overwegende dat de divisiechef « synthèse - lessons learned - coördinatie » van het stafdepartement operaties en training een functie bekleedt die een onbetwistbaar internationaal karakter heeft, gelet op zijn verantwoordelijkheden in de verwerking van de lessen getrokken uit de in een internationale context georganiseerde operaties en trainingen, in het kader van de allianties waarvan België lid is of krachtens de internationale verplichtingen die België onderschreven heeft;

Sur la proposition de Notre Ministre de la Défense,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1<sup>er</sup>.** Un article 14<sup>ter</sup>, rédigé comme suit, est inséré dans l'arrêté royal du 7 avril 1959 relatif à la position et à l'avancement des officiers de carrière des forces terrestre, aérienne et navale et du service médical :

« Article 14<sup>ter</sup>. Est considérée comme une fonction nationale à caractère international au sens de l'article 8, § 2, alinéa 4, de la loi du 1<sup>er</sup> mars 1958, la fonction de chef de la division « synthèse - lessons learned - coordination » du département d'état-major opérations et entraînement, lorsqu'il n'est pas possible de pourvoir à cette fonction par la désignation d'un officier général nommé au grade de général-major. »

**Art. 2.** Le présent arrêté entre en vigueur le 23 décembre 2002.

**Art. 3.** Notre Ministre de la Défense est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Bruxelles, le 27 décembre 2002.

ALBERT

Par le Roi :

Le Ministre de la Défense,  
A. FLAHAUT

Op de voordracht van Onze Minister van Landverdediging,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** In het koninklijk besluit van 7 april 1959 betreffende de stand en de bevordering van de beroepsofficieren van de land-, de lucht- en de zeemacht en van de medische dienst, wordt een artikel 14<sup>ter</sup> ingevoegd, luidende :

« Artikel 14<sup>ter</sup>. De functie van divisiechef « synthese - lessons learned - coördinatie » van het stafdepartement operaties en training wordt beschouwd als een nationale functie met een internationaal karakter in de zin van artikel 8, § 2, vierde lid, van de wet van 1 maart 1958, wanneer het niet mogelijk is deze functie in te vullen door de aanwijzing van een opperofficier benoemd in de graad van generaal-majoor. »

**Art. 2.** Dit besluit treedt in werking op 23 december 2002.

**Art. 3.** Onze Minister van Landsverdediging is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Brussel, 27 december 2002.

ALBERT

Van Koningswege :

De Minister van Landsverdediging,  
A. FLAHAUT

#### MINISTERE DE LA DEFENSE

F. 2003 — 514

[2003/07032]

**16 JANVIER 2003.** — Arrêté royal d'expropriation pour cause d'utilité publique par procédure d'extrême urgence pour la pose d'un pipe-line entre Saint-Vith et la frontière allemande par la Défense nationale

ALBERT II, Roi des Belges,  
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi relative à la procédure d'extrême urgence en matière d'expropriation pour cause d'utilité publique, formant l'article 5 de la loi du 26 juillet 1962, relative aux expropriations pour cause d'utilité publique et aux concessions en vue de la construction des autoroutes;

Considérant que l'OTAN (Organisation du traité de l'Atlantique Nord) a approuvé la demande de la CEPMA (Central Europe Pipeline Management Agency) gestionnaire du système pipe-line de l'Europe occidentale, de remplacer l'oléoduc 6 pouces entre Glons et Saint-Vith par une ligne de 12 pouces et a mis des crédits à disposition de la Belgique en octobre 1997, afin de réaliser ce projet;

Considérant que le renouvellement du pipeline permet non seulement d'augmenter la capacité du réseau des oléoducs de l'OTAN, mais également de satisfaire aux impératifs de protection de l'environnement, puisque la nouvelle conduite sera posée à une profondeur excédant 40 cm la profondeur nominale de la ligne actuelle;

Considérant que la Belgique doit se conformer aux obligations qui lui sont imposées par l'OTAN dont elle est un pays membre;

Considérant les plans terriers des emprises de terrains à acquérir ou à exproprier par l'Etat belge sur le territoire des communes de Saint-Vith et Amel;

Considérant que l'acquisition ou l'expropriation immédiate des terrains visés ci-avant est indispensable pour cause d'utilité publique;

#### MINISTERIE VAN LANDSVERDEDIGING

N. 2003 — 514

[2003/07032]

**16 JANUARI 2003.** — Koninklijk besluit houdende onteigening ten algemene nutte met rechtspleging bij hoogdringende omstandigheden voor het leggen van een pijpleiding tussen Sankt Vith en de Duitse grens door Landsverdediging

ALBERT II, Koning der Belgen,  
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de wet betreffende de rechtspleging bij hoogdringende omstandigheden inzake onteigening ten algemene nutte, zijnde artikel 5 van de wet van 26 juli 1962, betreffende de onteigeningen ten algemene nutte en de concessies voor de bouw van de autosnelwegen;

Overwegende dat de NAVO (Noordatlantische Verdragsorganisatie) de aanvraag van de CEPMA (Central Europe Pipeline Management Agency), beheerder van het West-Europese pijpleidingssysteem, goedgekeurde om de pijpleiding van 6 duim tussen Glons en Sankt Vith te vervangen door een lijn van 12 duim en kredieten ter beschikking van België heeft gesteld in oktober 1997 met het oog op de realisatie van dit project;

Overwegende dat de vernieuwing van de pijpleiding niet alleen leidt tot een verhoging van de capaciteit van het NAVO-pijpleidingsnet, maar tevens de naleving van de voorschriften inzake milieubescherming mogelijk maakt, aangezien de nieuwe leiding op een diepte zal worden geplaatst die 40 cm lager is dan de nominale diepte van de huidige leiding;

Overwegende dat België zich dient te schikken naar de verplichtingen die haar worden opgelegd door de NAVO, waarvan ze een lidstaat is;

Overwegende de grondplannen van de door de Belgische Staat aan te kopen of te onteigenen grondinnemingen op het grondgebied van de gemeenten Sankt Vith en Amel;

Overwegende dat de onmiddellijke aankoop of onteigening van bovenbedoelde terreinen onontbeerlijk is om redenen van openbaar nut;